

Acts 15

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 And certain men which came down from Judaea taught the brethren, and said, Except ye be circumcised after the manner of Moses, ye cannot be saved.

Καί τινες κατελθόντες ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας
And **certain men** **which came down** **from** **Judaea**
G2532 G5100 G2718 G575 G3588 G2449

ἐδίδασκον τοὺς ἀδελφοὺς ὅτι Ἐὰν μὴ
taught **the brethren** **and said**
G1321 G3588 G80 G3754 G1437 G3361

περιτέμνησθε τῷ ἔθει Μωϋσέως οὐ
ye be circumcised **after the manner** **of Moses** **ye cannot**
G4059 G3588 G1485 G3475 G3756

δύνασθε σωθῆναι
be saved
G1410 G4982

2 When therefore Paul and Barnabas had no small dissension and disputation with them, they determined that Paul and Barnabas, and certain other of them, should go up to Jerusalem unto the apostles and elders about this question.

γενομένης οὖν στάσεως καὶ συζητήσεως
had G1096 When therefore G3767 dissension G4714 and G2532 disputation G4803

οὐκ ὀλίγης τῷ Παῦλον καὶ τῷ Βαρναβᾶν
no G3756 small G3641 G3588 Paul G3972 and G2532 G3588 Barnabas G921

πρὸς αὐτῶν ἔταξαν ἀναβαίνειν Παῦλον καὶ
unto G4314 them G846 they determined G5021 should go up G305 Paul G3972 and G2532

Βαρναβᾶν καὶ τινας ἄλλους ἐξ αὐτῶν πρὸς
Barnabas G921 and G2532 certain G5100 other G243 of G1537 them G846 unto G4314

τοὺς ἀποστόλους καὶ πρεσβυτέρους εἰς
G3588 the apostles G652 and G2532 elders G4245 to G1519

Ἱερουσαλὴμ περὶ τοῦ ζητήματος τούτου
Jerusalem G2419 about G4012 G3588 question G2213 this G5127

3 And being brought on their way by the church, they passed through Phenice and Samaria, declaring the conversion of the Gentiles: and they caused great joy unto all the brethren.

Οἱ μὲν οὖν προπεμφθέντες ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας
G3588 And G3767 being brought on their way by G3588 the church G3303 G4311 G5259 G1577

διήρχοντο τὴν Φοινίκην καὶ Σαμάρειαν
they passed through G3588 Phenice and Samaria G1330 G5403 G2532 G4540

ἐκδιηγούμενοι τὴν ἐπιστροφὴν τῶν ἐθνῶν καὶ
declaring G3588 the conversion G3588 of the Gentiles and G1555 G1995 G1484 G2532

ἐποίουν χαρὰν μεγάλην πᾶσιν τοῖς ἀδελφοῖς
they caused joy great unto all G3588 the brethren G4160 G5479 G3173 G3956 G80

4 And when they were come to Jerusalem, they were received of the church, and of the apostles and elders, and they declared all things that God had done with them.

παραγενόμενοι δὲ εἰς Ἱερουσαλὴμ ἀπεδέχθησαν
when they were come And to Jerusalem they were received G3854 G1161 G1519 G2419 G588

ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῶν ἀποστόλων καὶ
of G3588 the church and G3588 of the apostles and G5259 G1577 G2532 G652 G2532

τῶν πρεσβυτέρων ἀνήγγειλάν τε ὅσα ὁ θεὸς
G3588 elders they declared and all things G3588 that God G4245 G312 G5037 G3745 G2316

ἐποίησεν μετ' αὐτῶν
had done with them G4160 G3326 G846

5 But there rose up certain of the sect of the Pharisees which believed, saying, That it was needful to circumcise them, and to command them to keep the law of Moses.

ἐξανέστησαν δέ τινες τῶν ἀπὸ τῆς αἵρέσεως
there rose up **But** **certain** **of** **the sect**
G1817 G1161 G5100 G3588 G575 G3588 G139

τῶν Φαρισαίων πεπιστευκότες λέγοντες ὅτι
of the Pharisees **which believed** **saying** **That**
G3588 G5330 G4100 G3004 G3754

δεῖ περιτέμνειν αὐτοὺς παραγγέλλειν τε
it was needful **to circumcise** **them** **to command** **and**
G1163 G4059 G846 G3853 G5037

τηρεῖν τὸν νόμον Μωϋσέως
them to keep **the law** **of Moses**
G5083 G3588 G3551 G3475

6 And the apostles and elders came together for to consider of this matter.

Συνήχθησαν δὲ οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ
came together **And** **the apostles** **and**
G4863 G1161 G3588 G652 G2532 G3588

πρεσβύτεροι ἰδεῖν περὶ τοῦ λόγου τούτου
elders **for to consider** **of** **matter** **this**
G4245 G1492 G4012 G3588 G3056 G5127

7 And when there had been much disputing, Peter rose up, and said unto them, Men and brethren, ye know how that a good while ago God made choice among us, that the Gentiles by my mouth should hear the word of the gospel, and believe.

πολλῆς δὲ συζητήσεως γενομένης ἀναστὰς
much **And** **disputing** **when there had been** **rose up**
G4183 G1161 G4803 G1096 G450

Πέτρος εἶπεν πρὸς αὐτοὺς Ἄνδρες ἀδελφοί
Peter **and said** **unto** **them** **Men** **and brethren**
G4074 G2036 G4314 G846 G435 G80

ὕμεῖς ἐπίστασθε ὅτι ἀφ' ἡμερῶν ἀρχαίων ὁ
ye **know** **how that** **ago** **while** **a good** G3588
G5210 G1987 G3754 G575 G2250 G744

θεὸς ἐν ἡμῖν ἐξελέξατο διὰ τοῦ στόματός
God **among** **us** **made choice** **by** G3588 **mouth**
G2316 G1722 G2254 G1586 G1223 G4750

μου ἀκοῦσαι τὰ ἔθνη τὸν λόγον τοῦ
my **should hear** G3588 **that the Gentiles** G3588 **the word** G3588
G3450 G191 G1484 G3056

εὐαγγελίου καὶ πιστεῦσαι·
of the gospel **and** **believe**
G2098 G2532 G4100

8 And God, which knoweth the hearts, bare them witness, giving them the Holy Ghost, even as he did unto us;

καὶ ὁ καρδιογνώστης θεὸς ἐμαρτύρησεν
And G3588 **which knoweth the hearts** **God** **bare them witness**
G2532 G2589 G2316 G3140

αὐτοῖς, δὸς αὐτοῖς, τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον
them **giving** **them** G3588 **Ghost** G3588 **the Holy**
G846 G1325 G846 G4151 G40

καθὼς καὶ ἡμῖν
as **And** **he did unto us**
G2531 G2532 G2254

9 And put no difference between us and them, purifying their hearts by faith.

καὶ οὐδέν διέκρινεν μεταξὺ ἡμῶν τε καὶ
And **no** **difference** **between** **us** **And**
G2532 G3762 G1252 G3342 G2257 G5037 G2532

αὐτῶν τῇ πίστει καθάρισας τὰς καρδίας
their **by faith** **purifying** **hearts**
G846 G3588 G4102 G2511 G3588 G2588

αὐτῶν
their
G846

10 Now therefore why tempt ye God, to put a yoke upon the neck of the disciples, which neither our fathers nor we were able to bear?

νῦν οὖν τί πειράζετε τὸν θεόν ἐπιθεῖναι
Now **therefore** **why** **tempt ye** **God** **to put**
G3568 G3767 G5101 G3985 G3588 G2316 G2007

ζυγὸν ἐπὶ τὸν τράχηλον τῶν μαθητῶν ὃν
a yoke **upon** **the neck** **of the disciples** **which**
G2218 G1909 G3588 G5137 G3588 G3101 G3739

οὔτε οἱ πατέρες ἡμῶν οὔτε ἡμεῖς ἰσχύσαμεν
neither **fathers** **our** **neither** **we** **were able**
G3777 G3588 G3962 G2257 G3777 G2249 G2480

βαστάσαι
to bear
G941

11 But we believe that through the grace of the Lord Jesus Christ we shall be saved, even as they.

ἀλλὰ διὰ τῆς χάριτος κυρίου Ἰησοῦ
But **that through** **the grace** **of the Lord** **Jesus**
G235 G1223 G3588 G5485 G2962 G2424
Χριστοῦ πιστεύομεν σωθῆναι καθ' ὃν τρόπον
Christ **we believe** **we shall be saved** **even** **as**
G5547 G4100 G4982 G2596 G3739 G5158
κάκεῖνοι
they
G2548

12 Then all the multitude kept silence, and gave audience to Barnabas and Paul, declaring what miracles and wonders God had wrought among the Gentiles by them.

Ἐσίγησεν δὲ πᾶν τὸ πλῆθος καὶ ἤκουον
kept silence **Then** **all** **the multitude** **and** **gave audience**
G4601 G1161 G3956 G3588 G4128 G2532 G191
Βαρναβᾶ καὶ Παύλου ἐξηγουμένων ὅσα
to Barnabas **and** **Paul** **declaring** **what**
G921 G2532 G3972 G1834 G3745
ἐποίησεν ὁ θεὸς σημεῖα καὶ τέρατα ἐν τοῖς
had wrought **God** **miracles** **and** **wonders** **among**
G4160 G3588 G2316 G4592 G2532 G5059 G1722 G3588
ἔθνεσιν δι' αὐτῶν
the Gentiles **by** **them**
G1484 G1223 G846

13 And after they had held their peace, James answered, saying, Men and brethren, hearken unto me:

Μετὰ δὲ τὸ σιγῆσαι αὐτοὺς ἀπεκρίθη
after **And** **peace** **they had held their** **answered**
G3326 G1161 G3588 G4601 G846 G611
Ἰάκωβος λέγων, Ἄνδρες ἀδελφοί ἀκούσατέ μου
James **saying** **Men** **and brethren** **hearken** **unto me**
G2385 G3004 G435 G80 G191 G3450

14 Simeon hath declared how God at the first did visit the Gentiles, to take out of them a people for his name.

Συμεὼν ἐξηγήσατο καθὼς πρῶτον ὁ θεὸς
Simeon **hath declared** **how** **at the first** **God**
G4826 G1834 G2531 G4412 G3588 G2316
ἐπεσκέψατο λαβεῖν ἐξ ἐθνῶν λαὸν ἐπὶ τῷ
did visit **to take** **out of** **the Gentiles** **them a people** **for** G3588
G1980 G2983 G1537 G1484 G2992 G1909
ὀνόματι αὐτοῦ
name G846
G3686

15 And to this agree the words of the prophets; as it is written,

καὶ τούτῳ συμφωνοῦσιν οἱ λόγοι τῶν
And **to this** **agree** G3588 **the words** G3588
G2532 G5129 G4856 G3056
προφητῶν καθὼς γέγραπται
of the prophets **as** **it is written**
G4396 G2531 G1125

16 After this I will return, and will build again the tabernacle of David, which is fallen down; and I will build again the ruins thereof, and I will set it up:

Μετὰ ταῦτα ἀναστρέψω καὶ ἀνοικοδομήσω τὰ
After **this** **I will return** **and** **I will build again** **which**
G3326 G5023 G390 G2532 G456 G3588
σκηνὴν Δαβὶδ τὰ πεπτωκυῖαν καὶ τὰ
the tabernacle **of David** **which** **is fallen down** **and** **which**
G4633 G1138 G3588 G4098 G2532 G3588
κατεσκαμμένα αὐτήν ἀνοικοδομήσω καὶ
the ruins **it** **I will build again** **and**
G2679 G846 G456 G2532
ἀνορθώσω αὐτήν
I will set **it**
G461 G846

17 That the residue of men might seek after the Lord, and all the Gentiles, upon whom my name is called, saith the Lord, who doeth all these things.

ὅπως ἂν ἐκζητήσωσιν ὁ κατάλοιποι ὁ
That **might seek after** **who** **the residue** **who**
G3704 G302 G1567 G3588 G2645 G3588
ἀνθρώπων ὁ κύριος καὶ πάντα ὁ ἔθνη ἐπ'
of men **who** **the Lord** **and** **all** **who** **the Gentiles** **upon**
G444 G3588 G2962 G2532 G3956 G3588 G1484 G1909
οὓς ἐπικέκληται ὁ ὄνομά μου ἐπ' αὐτούς
whom **is called** **who** **name** **my** **upon** G846
G3739 G1941 G3588 G3686 G3450 G1909
λέγει κύριος ὁ ποιῶν ταῦτα πάντα
saith **the Lord** **who** **doeth** **these things** **all**
G3004 G2962 G3588 G4160 G5023 G3956

18 Known unto God are all his works from the beginning of the world.

γνωστὰ ἀπ' αἰῶνος ἐστὶν τῷ Θεῷ πάντα
Known **from** **the beginning of the world** **are** G3588 **unto God** **all**
G1110 G575 G165 G2076 G2316 G3956
τὰ ἔργα αὐτοῦ
G3588 **works** G846
G2041

19 Wherefore my sentence is, that we trouble not them, which from among the Gentiles are turned to God:

διὸ ἐγὼ κρίνω μὴ παρενοχλεῖν τὸν ἀπὸ
Wherefore **my** **sentence is** **not** **that we trouble** **them which** **from among**
G1352 G1473 G2919 G3361 G3926 G3588 G575
τὸν ἐθνῶν ἐπιστρέφουσιν ἐπὶ τὸν θεόν
them which **the Gentiles** **are turned** **to** **them which** **God**
G3588 G1484 G1994 G1909 G3588 G2316

20 But that we write unto them, that they abstain from pollutions of idols, and from fornication, and from things strangled, and from blood.

ἀλλὰ ἐπιστεῖλαι αὐτοῖς τοῦ ἀπέχεσθαι ἀπό
But **that we write** **unto them** **that they abstain** **from**
G235 G1989 G846 G3588 G567 G575

τῶν ἀλισγημάτων τῶν εἰδώλων καὶ τῆς
pollutions **of idols** **and**
G3588 G234 G3588 G1497 G2532 G3588

πορνείας καὶ τοῦ πνικτοῦ καὶ τοῦ αἵματος
from fornication **and** **from things strangled** **and** **from blood**
G4202 G2532 G3588 G4156 G2532 G3588 G129

21 For Moses of old time hath in every city them that preach him, being read in the synagogues every sabbath day.

Μωσῆς γὰρ ἐκ γενεῶν ἀρχαίων κατὰ πόλιν
Moses **For** **of** **time** **old** **every** **city**
G3475 G1063 G1537 G1074 G744 G2596 G4172

τοὺς κηρύσσοντας αὐτὸν ἔχει ἐν ταῖς
them that preach **him** **hath** **in**
G3588 G2784 G846 G2192 G1722 G3588

συναγωγαῖς κατὰ πᾶν σάββατον
the synagogues **every** **sabbath day**
G4864 G2596 G3956 G4521

ἀναγινωσκόμενος
being read
G314

22 Then pleased it the apostles and elders, with the whole church, to send chosen men of their own company to Antioch with Paul and Barnabas; namely, Judas surnamed Barsabas, and Silas, chief men among the brethren:

Τότε ἔδοξεν τοῖς ἀποστόλοις καὶ τοῖς

Then
G5119

pleased it
G1380

G3588

the apostles
G652

and
G2532

G3588

πρεσβυτέροις σὺν ὅλῃ τῇ ἐκκλησίᾳ

elders
G4245

with
G4862

the whole
G3650

G3588

church
G1577

ἐκλεξαμένους ἄνδρας ἐξ αὐτῶν πέμψαι εἰς

chosen
G1586

men
G435

of
G1537

their own company
G846

to send
G3992

to
G1519

Ἀντιόχειαν σὺν τῷ Παύλῳ καὶ Βαρναβᾶ

Antioch
G490

with
G4862

G3588

Paul
G3972

and
G2532

Barnabas
G921

Ἰούδαν τὸν ἐπικαλούμενον Βαρσαβᾶν καὶ

namely Judas
G2455

G3588

surnamed
G1941

Barsabas
G923

and
G2532

Σιλᾶν ἄνδρας ἡγουμένους ἐν τοῖς ἀδελφοῖς

Silas
G4609

men
G435

chief
G2233

among
G1722

G3588

the brethren
G80

23 And they wrote letters by them after this manner; The apostles and elders and brethren send greeting unto the brethren which are of the Gentiles in Antioch and Syria and Cilicia:

γράφαντες διὰ χειρὸς αὐτῶν τάδε, τοῖς
And they wrote **letters by** **them** **after this manner** **which**
G1125 G1223 G5495 G846 G3592 G3588

ἀπόστολοι καὶ τοῖς πρεσβύτεροι καὶ τοῖς
The apostles **and** **which** **elders** **and** **which**
G652 G2532 G3588 G4245 G2532 G3588

ἀδελφοῖς τοῖς κατὰ τοῖς Ἀντιόχειαν καὶ
brethren **which** **in** **which** **Antioch** **and**
G80 G3588 G2596 G3588 G490 G2532

Συρίαν καὶ Κιλικίαν ἀδελφοῖς τοῖς ἐξ ἐθνῶν
Syria **and** **Cilicia** **brethren** **which** **are of** **the Gentiles**
G4947 G2532 G2791 G80 G3588 G1537 G1484

χαίρειν
send greeting
G5463

24 Forasmuch as we have heard, that certain which went out from us have troubled you with words, subverting your souls, saying, Ye must be circumcised, and keep the law: to whom we gave no such commandment:

Ἐπειδὴ ἠκούσαμεν ὅτι τινὲς ἐξ ἡμῶν

Forasmuch as
G1894

we have heard
G191

that
G3754

certain
G5100

from
G1537

us
G2257

ἐξελθόντες ἐτάραξαν ὑμᾶς λόγοις

which went out
G1831

have troubled
G5015

you
G5209

with words
G3056

ἀνασκευάζοντες τὰς ψυχὰς ὑμῶν λέγοντες

subverting
G384

G3588

souls
G5590

your
G5216

saying
G3004

περιτέμνεσθαι καὶ τηρεῖν τον νόμον, οἷς οὐ

Ye must be circumcised
G4059

and
G2532

keep
G5083

G3588

the law
G3551

to whom
G3739

no
G3756

διεστείλαμεθα

such commandment
G1291

25 It seemed good unto us, being assembled with one accord, to send chosen men unto you with our beloved Barnabas and Paul,

ἔδοξεν ἡμῖν γενομένοις ὁμοθυμαδὸν

It seemed good
G1380

unto us
G2254

being assembled
G1096

with one accord
G3661

ἐκλεξαμένους ἄνδρας πέμψαι πρὸς ὑμᾶς σὺν

chosen
G1586

men
G435

to send
G3992

unto
G4314

you
G5209

with
G4862

τοῖς ἀγαπητοῖς ἡμῶν Βαρναβᾶ καὶ Παύλῳ

G3588

beloved
G27

our
G2257

Barnabas
G921

and
G2532

Paul
G3972

26 Men that have hazarded their lives for the name of our Lord Jesus Christ.

ἀνθρώποις παραδεδωκόσιν τὰς ψυχὰς αὐτῶν
Men **that have hazarded** **lives**
G444 G3860 G3588 G5590 G846

ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ
for **the name** **Lord** **of our** **Jesus**
G5228 G3588 G3686 G3588 G2962 G2257 G2424

Χριστοῦ
Christ
G5547

27 We have sent therefore Judas and Silas, who shall also tell you the same things by mouth.

ἀπεστάλκαμεν οὖν Ἰούδαν καὶ Σιλᾶν καὶ
We have sent **therefore** **Judas** **also** **Silas** **also**
G649 G3767 G2455 G2532 G4609 G2532

αὐτὰ διὰ λόγου ἀπαγγέλλοντας τὰ αὐτά
who **by** **mouth** **shall** **who**
G846 G1223 G3056 G518 G3588 G846

28 For it seemed good to the Holy Ghost, and to us, to lay upon you no greater burden than these necessary things;

ἔδοξεν γὰρ τῷ ἁγίῳ πνεύματι καὶ ἡμῖν
it seemed good **For** **to the Holy** **Ghost** **and** **to us**
G1380 G1063 G3588 G40 G4151 G2532 G2254

μηδὲν πλέον ἐπιτίθεσθαι ὑμῖν βάρος πλὴν τῶν
no **greater** **to lay upon** **you** **burden** **than**
G3367 G4119 G2007 G5213 G922 G4133 G3588

ἐπάναγκες τούτων
necessary things **these**
G1876 G5130

29 That ye abstain from meats offered to idols, and from blood, and from things strangled, and from fornication: from which if ye keep yourselves, ye shall do well. Fare ye well.

ἀπέχεσθαι εἰδωλοθύτων καὶ αἵματος καὶ
That ye abstain from meats offered to idols and from blood and
G567 G1494 G2532 G129 G2532
πνικτοῦ καὶ πορνείας ἐξ ὧν διατηροῦντες
from things strangled and from fornication from which if ye keep
G4156 G2532 G4202 G1537 G3739 G1301
ἐαυτοὺς εὖ πράξετε Ἑρρώσθε
yourselves well ye shall do Fare ye well
G1438 G2095 G4238 G4517

30 So when they were dismissed, they came to Antioch: and when they had gathered the multitude together, they delivered the epistle:

Οἱ μὲν οὖν ἀπολυθέντες ἦλθον εἰς Ἀντιόχειαν
G3588 So G3767 when they were dismissed they came to Antioch
G3303 G630 G2064 G1519 G490
καὶ συναγαγόντες τὸ πλῆθος ἐπέδωκαν τὴν
and together G3588 the multitude they delivered G3588
G2532 G4863 G4128 G1929
ἐπιστολὴν
the epistle
G1992

31 Which when they had read, they rejoiced for the consolation.

ἀναγνόντες δὲ ἐχάρησαν ἐπὶ τῇ
they had read Which when they rejoiced for G3588
G314 G1161 G5463 G1909
παρακλήσει
the consolation
G3874

32 And Judas and Silas, being prophets also themselves, exhorted the brethren with many words, and confirmed them.

Ἰούδας τε καὶ Σιλᾶς καὶ αὐτοὶ προφῆται
And Judas G2455 **also** G5037 **Silas** G4609 **also** G2532 **themselves** G846 **prophets** G4396
οὔντες διὰ λόγου πολλοῦ παρεκάλεσαν τοὺς
being G5607 **with** G1223 **words** G3056 **many** G4183 **exhorted** G3870 G3588
ἀδελφοὺς καὶ ἐπεστήριξαν
the brethren G80 **also** G2532 **confirmed** G1991

33 And after they had tarried there a space, they were let go in peace from the brethren unto the apostles.

ποιήσαντες δὲ χρόνον ἀπελύθησαν μετ'
after they had tarried G4160 **And** G1161 **there a space** G5550 **they were let go** G630 **in** G3326
εἰρήνης ἀπὸ τῶν ἀδελφῶν πρὸς τοὺς
peace G1515 **from** G575 G3588 **the brethren** G80 **unto** G4314 G3588
ἀποστόλους
the apostles G652

34 Notwithstanding it pleased Silas to abide there still.

ἔδοξεν δὲ τῷ Σίλᾳ ἐπιμεῖναι αὐτοῦ
it pleased G1380 **Notwithstanding** G1161 G3588 **Silas** G4609 **still** G1961 **there** G847

35 Paul also and Barnabas continued in Antioch, teaching and preaching the word of the Lord, with many others also.

Παῦλος δὲ καὶ Βαρναβᾶς διέτριβον ἐν
Paul **also** **also** **Barnabas** **continued** **in**
G3972 G1161 G2532 G921 G1304 G1722
Ἀντιοχείᾳ διδάσκοντες καὶ εὐαγγελιζόμενοι
Antioch **teaching** **also** **preaching**
G490 G1321 G2532 G2097
μετὰ καὶ ἑτέρων πολλῶν τὸν λόγον τοῦ
with **also** **others** **many** **the word**
G3326 G2532 G2087 G4183 G3588 G3056 G3588
κυρίου
of the Lord
G2962

36 And some days after Paul said unto Barnabas, Let us go again and visit our brethren in every city where we have preached the word of the Lord, and see how they do.

Μετὰ δέ τινας ἡμέρας εἶπεν Παῦλος πρὸς
after **And** **some** **days** **said** **Paul** **unto**
G3326 G1161 G5100 G2250 G2036 G3972 G4314
Βαρναβᾶν Ἐπιστρέψαντες δὴ ἐπισκεψώμεθα
Barnabas **Let us go again** **and visit**
G921 G1994 G1211 G1980
τοὺς ἀδελφοὺς ἡμῶν κατὰ πᾶσαν πόλιν ἐν
G3588 **brethren** **our** **in** **every** **city** **where**
G80 G2257 G2596 G3956 G4172 G1722
αἷς κατηγγείλαμεν τὸν λόγον τοῦ κυρίου
G3739 **we have preached** **the word** **of the Lord**
G2605 G3056 G2962
πῶς ἔχουσιν
and see how **they do**
G4459 G2192

37 And Barnabas determined to take with them John, whose surname was Mark.

Βαρναβᾶς δὲ ἐβούλεύσατο συμπαραλαβεῖν τὸν
Barnabas And determined to take with them G3588
G921 G1161 G1011 G4838
Ἰωάννην τὸν καλούμενον Μᾶρκον·
John G3588 whose surname was Mark
G2491 G3588 G2564 G3138

38 But Paul thought not good to take him with them, who departed from them from Pamphylia, and went not with them to the work.

Παῦλος δὲ ἡξίου τὸ ἀποστάντα ἀπὸ αὐτοῖς
Paul But good who departed from from them
G3972 G1161 G515 G3588 G868 G575 G846
ἀπὸ Παμφυλίας καὶ μὴ συνελθόντα αὐτοῖς εἰς
from Pamphylia and not went them to
G575 G3828 G2532 G3361 G4905 G846 G1519
τὸ ἔργον μὴ συμπαραλαβεῖν τοῦτον
who the work not to take him
G3588 G2041 G3361 G4838 G5126

39 And the contention was so sharp between them, that they departed asunder one from the other: and so Barnabas took Mark, and sailed unto Cyprus;

ἐγένετο οὖν παροξυσμὸς ὥστε ἀποχωρισθῆναι
was And so sharp between them that they departed asunder
G1096 G3767 G3948 G5620 G673
αὐτοὺς ἀπ' ἀλλήλων τὸν τε Βαρναβᾶν
G846 one from the other G240 G3588 and so Barnabas
G575 G5037 G921
παραλαβόντα τὸν Μᾶρκον ἐκπλεῦσαι εἰς
took G3588 Mark and sailed unto
G3880 G3138 G1602 G1519
Κύπρον
Cyprus
G2954

40 And Paul chose Silas, and departed, being recommended by the brethren unto the grace of God.

Παῦλος δὲ ἐπιλεξάμενος Σιλᾶν ἐξῆλθεν
Paul **And** **chose** **Silas** **and departed**
G3972 G1161 G1951 G4609 G1831
παραδοθεὶς τῇ χάριτι τοῦ Θεοῦ ὑπὸ τῶν
being recommended **unto the grace** **of God** **by**
G3860 G3588 G5485 G3588 G2316 G5259 G3588
ἀδελφῶν·
the brethren
G80

41 And he went through Syria and Cilicia, confirming the churches.

διήρχετο δὲ τὴν Συρίαν καὶ τὴν Κιλικίαν
He was passing through **then** **the** **Syria** **and** **the** **Cilicia**
G1330 G1161 G3588 G4947 G2532 G3588 G2791
ἐπιστηρίζων τὰς ἐκκλησίας
strengthening **the** **churches**
G1991 G3588 G1577

From KJV Study • kjevstudy.org